



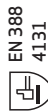
INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 884a

Synthetic leather glove, nitrile-dots, nitrile foam, palm dipped, Lycra®, nylon, 15 gg. dots, Cat. II, black, grey, water and oil repellent palm, for precision work



EN 420:2003+A1:2009



EN 388 4131



MATERIAL SPECIFICATION Nitrile 30%, nylon 35%, elastane 35%
SIZE 7, 8, 9, 10, 11, 12

DEXTERITY 5

ECH TYPE EXAMINATION Notified Body: 0321 SAITRA, Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom



12 PAIRS

7 1340118 03223 15



ONLY FOR ELABORATION ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMER UNION MEMBERS
ПОДАКМУР ДОДБЕДВЕТВЕ ПРЕ ОБРАЗОВАЊИ П. П. 10.9/2011
«О БЕЗОПАСНОСТИ ПРАКТИК И НАВЯЖИВАЊИ О ЗАШТИТИ».



EJENDALS AB

Box 7, SE-793 21, Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER

0 = Under miniminivån för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämpligt/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER

Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.

- EN 388:2003
 - A. Nöttningsmotstånd, Min. 0; Max. 4
 - B. Skärningsmotstånd, Min. 0; Max. 5
 - C. Rivningsmotstånd, Min. 0; Max. 4
 - D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4

- ABCD
 - SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Dexterity/Färdighet: Min. 1; Max. 5

Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimonteringsarbeten.

- EN 420: 2003 + A1:2009
 - SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärdighet: Min. 1; Max. 5

- EN 16350:2014
 - SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1x10⁹ Ω

- IEC 61340-5-1:2007
 - Elektrostatiska urladdningar (ESD) - resistans under 1x10⁹ Ω

- FÄR E VALTENTVÄTTAS
- EJ STRYKNING
- TVÄTT 40 OC SKYNSAMTVÄTT
- EJ KEMTVÄTT
- EJ TORKTUMLING

INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS

0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from area of glove palm.

- EN 388:2003
 - A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
 - B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
 - C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
 - D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4

- ABCD
 - EN 381-7:1999
Class 1: Chain speed 20 m/s

DESIGN A PROTECTED AREA: BACK OF HAND ON BOTH GLOVES, EXCLUDING FINGERS

The glove is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort and give the wrist more mobility.

- EN 420: 2003 + A1:2009
 - PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

- DO NOT WASH
- DO NOT IRON
- DO NOT TUMBLE DRY
- DO NOT DRY CLEAN

- MACHINE WASH 40C, SOFT CYCLE (ALT. 40C)

WARNING! This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EC with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. Does not offer protection against all risks of cutting hand-held chainsaws. The chainsaw shall be used correctly using both hands according to the instructions from chainsaw manufacturer. Carefully read all safety instructions applicable to your chainsaw. Wet conditions may impair the grip.

FITTING AND SIZING: All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package. Between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** According to instructions (care symbols). **DISPOSAL:** According to local environmental legislations. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals. **OBsolescence** When stored as recommended will not suffer change in mechanical properties for up to five years from the date of manufacture. Service life cannot be specified and depends on the application and it is the responsibility of user to ascertain suitability of the glove for its intended use

MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de gant/matériau

EN 388:2003

- GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIKES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

- ABCD
 - A. Résistance à fabrication, Min. 0; Max. 4
 - B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5
 - C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
 - D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4

GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

- EN 420: 2003 + A1:2009
 - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

- EN 16350:2014
 - GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES
RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1x10⁹ Ω

- IEC 61340-5-1:2007
 - Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10⁹ Ω

- FÄR E VALTENTVÄTTAS
- EJ STRYKNING
- TVÄTT 40 OC SKYNSAMTVÄTT
- EJ KEMTVÄTT
- EJ TORKTUMLING

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants connotation 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **ENTRETIEN:** Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants connotation 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AVVERTISSEMENT! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PPE 89/686/EG zu bieten. Die genauen Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgefahr! Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

GERÄUCHSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTÖGRAMME

0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN

Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhs gemessen.

- EN 388:2003
 - A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4
 - B. Scherfestigkeit, Min. 0; Max. 5
 - C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4
 - D. Stichfestigkeit, Min. 0; Max. 4

- ABCD
 - EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min. 1; max. 5

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

- EN 420:2003 + A1:2009
 - SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min. 1; max. 5

- EN 16350:2014
 - SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN WIDERSTAND UNTER 1x10⁹ Ω

- IEC 61340-5-1:2007
 - Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10⁹ Ω

- FÄR E VALTENTVÄTTAS
- EJ STRYKNING
- TVÄTT 40 OC SKYNSAMTVÄTT
- EJ KEMTVÄTT
- EJ TORKTUMLING

WARNHINWEIS! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PPE 89/686/EG zu bieten. Die genauen Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgefahr! Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind, schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz.

LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anlehnung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIENHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDELS RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs anvisningarna noga för du brukar detta produkt.

FÖRKLARING AV PIKTOGRAMMER

0 = Under miniminivån för den angivna enskilda faran
X = Produktet är inte testat, eller det är inte relevant för produkten

EN 388:2003

- VERNEHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER
Beskyttelsesnivåen måles i området i handflatan på hänsken.

- ABCD
 - A. Slitasjämotstånd, Min. 0; Maks. 4
 - B. Skjärestånd, Min. 0; Maks. 4
 - C. Rivmestånd, Min. 0; Maks. 4
 - D. Punkteringsmestånd, Min. 0; Maks. 4

Handskens är kortere en standard størrelse og kan øke komforten for specielle former såsom f.eks. ved monteringsarbejde.

- EN 420: 2003 + A1:2009
 - VERNEHANDSKAR - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærdighet: Min. 1; Max. 5

- EN 16350:2014
 - BESKYTTELSEHANDSKAR - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER
MOTSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

- IEC 61340-5-1:2007
 - Elektrostatisk udladning (ESD) - modstand under 1x10⁹ Ω

- FÄR E VALTENTVÄTTAS
- EJ STRYKNING
- TVÄTT 40 OC SKYNSAMTVÄTT
- EJ KEMTVÄTT
- EJ TORKTUMLING

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDLHØJ RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs instruktionerna grundigt, för utbragtning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PIKTÖGRAMMER

0 = Under minimum ydeevneniveau for den pågældende ydelsevis fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKER

Generelt beskyttelsesniveauerne er målt fra håndryggen område.

- EN 388:2003
 - A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
 - B. Smitebestandighed, Min. 0; Maks. 5
 - C. Rivebestandighed, Min. 0; Maks. 4
 - D. Stikbestandighed, Min. 0; Maks. 4

- ABCD
 - EN 420: 2003 + A1:2009
 - BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidemønstertest: Min. 1; Max. 5

Handskens er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis monteringsarbejde.

- EN 420: 2003 + A1:2009
 - BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidemønstertest: Min. 1; Max. 5

- EN 16350:2014
 - BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER
MOTSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

- IEC 61340-5-1:2007
 - Elektrostatisk udladning (ESD) - modstand under 1x10⁹ Ω

- FÄR E VALTENTVÄTTAS
- EJ STRYKNING
- TVÄTT 40 OC SKYNSAMTVÄTT
- EJ KEMTVÄTT
- EJ TORKTUMLING

ADVARSEL! Dette produkt er lavet for å gi beskyttelse som spesifiseret i PPE 89/686/EC med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at et tilfelle med usikker forsikret ved et sponsering for farlige kemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsesfaktorer er på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og slitasje før høy temperatur og degerasjon. Ikke bruk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materiale sammen eller det sterkeste materiale.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Bruk bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelse og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Bar lagres tørt og merket i originalemballasje, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FØR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hanskene merket med vaskeymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. I henhold til miljølovgivningen på stedet. **ALLERGENER:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklart på forsiden. Bruk kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARENING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mærket i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. **INSPEKTION FØR BRUG:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGØRING:** Børyst aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaske symbol har igennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGENER:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Kontakt Ejendals hvis du har særlig analyse og rådgivning. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

ADVARSEL! Dette produkt er udviklet til at yde beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at ingen PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med høj risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information afspejler ikke den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker beskyttelse, som temperatur, slitage, nedbrydning, osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med ubeskyttede dele. For handsker med to eller flere lag afspejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydelsen i det yderste lag.

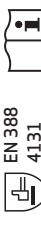
PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklart på forsiden. Bruk kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARENING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mærket i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. **INSPEKTION FØR BRUG:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGØRING:** Børyst aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaske symbol har igennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGENER:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Kontakt Ejendals hvis du har særlig analyse og rådgivning. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

TEGERA® 884a

Perчатки из искусственной кожи, нитриловые вставки, нитриловая пена, обивка области ладони, Лугса®, нейлон, плотность вязки 15 gg, точечная текстура, Sat. II, цвет черный/серый, водо- и маслоотталкивающая тыльная сторона, для точных работ



EN 420:2003+A1:2009



- защита от проколов, порезов
- защита от истирания
- водоотталкивающая
- от нефтяных масел и производных тяжелых фракций



ХАРАКТЕРИСТИКИ МАТЕРИАЛА Нитрил 30%, нейлон 35%, эластан 35%
РАЗМЕРНЫЙ РЯД 6, 7, 8, 9, 10, 11
СТЕПЕНЬ ПОДАВЛЖНОСТИ РУКИ 5
ТЕСТИРОВАНИЕ ПО СТАНДАРТУ EN 60321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Teiford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom

12 ЛАР

7 SMALL

ONLY FOR BRANDED ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПРАВИЛЬННО СОТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ РТ С 03/2011
«О БЕЗОПАСНОСТИ ПРЕДВЕРИЙ ИЛИ МАШИНАЛЬНЫХ ЗАЩИТ»

CE ENEC 019/2017

EJENDALS AB
Box 7, SE-739 21 Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

POKYNY K POUZITÍ
KATEGORIE II / STŘEDNÍ RIZIKO
PRO INFORMACE SPECIFICKÉ PRO PRODUKT VZDĚLNÉ STRÁNKY

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.

VYSVĚTLENÍ PÍKTOGRAMŮ
O = Pod minimální úroveň výkonnosti pro dané jednotlivé nebezpečí
X = Někdy podrobeno testu nebo je testováno materiálem nevhodným pro návrh nebo materiál rukavice

OCHRANĚ RUKAVICE CHRÁNÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY
Úroveň ochrany jsou měřeny v oblasti dlaně rukavice.

- EN 388:2003**
A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4
B. Odolnost vůči porážce, Min. 0; Max. 5
C. Odolnost vůči přetřetí, Min. 0; Max. 4
D. Odolnost vůči propichu, Min. 1; Max. 4

EN 420:2003
OCHRANĚ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obratnosti prstů: Min. 1; Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
OCHRANĚ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obratnosti prstů: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
OCHRANĚ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODOPOR >1x10⁹ Ω

- IEC 61340-5-12007 ELEKTROSTATICKÝ VÝBOJ (ESD) - ODOPOR <1x10⁹ Ω

INSTRUCCIONES DE USO
CATEGORÍA II / DISEÑO INTERMEDIO
CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

EXPLICACIÓN DE LOS PÍCTOGRAMAS
O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado
X = no sometido a la prueba o bien método de prueba no adecuado para el diseño o material del guante

GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS
Los niveles de protección se miden en la zona de la palma del guante.

- EN 388:2003**
A. Resistencia a la abrasión, Min. 0; máx. 4
B. Resistencia a los cortes por hoja, Min. 0; máx. 5
C. Resistencia al desgarramiento, Min. 0; máx. 4
D. Resistencia a la punción, Min. 0; máx. 4

EN 420:2003
GUANTES DE PROTECCIÓN: REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA
Prueba de destreza digital: Min. 1; máx. 5

EN 16350:2014
GUANTES DE PROTECCIÓN – PROPIEDADES ELECTROSTÁTICAS, RESISTENCIA POR DEBAJO DE 1x10⁹ Ω

- IEC 61340-5-12007 Descarga electrostática (ESD), resistencia por debajo de 1x10⁹ Ω

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / PROSVINJUTI DIZAJN
INFORMACIJA O PRODUKTU SE NA TITULJNOJ STRANICI

Před použitím ovog proizvoda pažljivo se upoznaćete s ovom instrukcijom

POJŠNENJE K SIMBOLAM
O = niže minimalnog nivoa uslojivosti k danom risku
X = model ne predavljena da testa ili metoda testiranja nije pogodan za danu informaciju

- EN 388:2003**
A. Odolnost na istiranje, Min. 0; Max. 4
B. Ustojivost na poraz, Min. 0; Max. 5
C. Ustojivost na razrzu, Min. 0; Max. 4
D. Ustojivost na procvu, Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
ZASTITNE PERČATKE – OBŠIŠNE TREBOVANJE I METODI ISPIŠAVANJE
Test na podoljnost palca: Min. 1; Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
ZASTITNE PERČATKE – OBŠIŠNE TREBOVANJE I METODI ISPIŠAVANJE
Test na podoljnost palca: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
Zastitne perčatke – Elektrostatičke svojstva. Ustojivost niže 1x10⁹ Ω

- IEC 61340-5-12007 Elektrostatički razred (ESD) – ustojivost niže 1x10⁹ Ω

KASUTJUSIŠE
KATEGORIJA II / KAITSEKS MEHAANILISTE OHTUDE EEST
ÜKSIKASJALIKU TOOTEMISE LEIATÄ ESILEHLET

Lugege enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

PILTIDE SELGITUS
O = Antud individuaalski kohta alla minimaalse tootmistaseme
X = Ei testitud testimeis või testmeetod polnud kinda disaini või materjal jaoks sobilik

KAITSEKIND MEHAANILISTE OHTUDE EEST
Kaitsetaset nõudekase kinda peespa piirkonnast.

- EN 388:2003**
A. Kulmikindlus, Min. 0; Max. 4
B. Liikmikindlus, Min. 0; Max. 5
C. Rebimiskindlus, Min. 0; Max. 5
D. Tõrkekindlus, Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
KAITSEKIND – ÜLDISED NÕUDE JA TESTIMEETODID
Lühikestest: Min. 1; Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
KAITSEKIND – ÜLDISED NÕUDE JA TESTIMEETODID
Lühikestest: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
KAITSEKIND – ELEKTROSTATILISED OMAOUSED. TAKISTUS ALLA 1x10⁹ Ω

- IEC 61340-5-12007 Elektrostaatiline laeng (ESL), ingk ESU – takistus alla 1x10⁹ Ω

KÄYTTÖOHJE
KATEGORIA II / KESKISUURI VAARA
KATSO ETUUSIVU TUOTEKORTISTAINTEN TIETOJEN OSALTA

Lue näm ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

KUVAAMERKIIEN SELITYS
O = Allitaa suorituskyyvin vähimmäistason tietyn yksittään vaaran osalta
X = Ei testattu tai testimetelmä ei sovelu käsineen rakenteen tai materiaalin testaukseen

- EN 388:2003**
A. Hankauskestävyys, Min. 0; Max. 4
B. Villankestävyys, Min. 0; Max. 5
C. Repäilykestävyys, Min. 0; Max. 4
D. Puhkaisuus, Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
SUOJAKÄSINEET – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Suojakäsineiden ominaisuuksien määrittäminen: Min. 1; Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
SUOJAKÄSINEET – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Suojakäsineiden ominaisuuksien määrittäminen: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
SUOJAKÄSINEET – SÄHKÖSTATISET OMINAISUUDET. VASTUS ALLE 1x10⁹ Ω

- IEC 61340-5-12007 Käsitteiden sähköinen vastus (ESD) – vastus alle 1x10⁹ Ω

HASZNALATI UTÁSTÁS
II. KATEGÓRIA / KÖZPES KIVITEL
LÁSD. TERMÉK SPECIFIKUS INFORMÁCIÓ CÍMLAPJA

A termék használatá előtt figyelmesen olvassa el az ezeket az utasításokat.

A PÍKTOGRAMOK MAGYARAZATA
O = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre
X = Nem tesztelték, vagy a vizsgálat módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivitelre vagy anyag szempontjából

VEDŐKESZTYŰ MECHANIKAI KOCKÁZATOK ELLEN
A védelmi szinteket a kesztyű tenyér részén mérik.

- EN 388:2003**
A. Kopásállóság, Min. 0; max. 4
B. Végtagok szerben ellenállás, Min. 0; max. 5
C. Szakadásállóság, Min. 0; max. 4
D. Szőrésállóság, Min. 0; max. 4

EN 420:2003
VEDŐKESZTYŰ – ÁLTALANOS KÖVETELMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
Ügyességi teszt: Min. 1; max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
VEDŐKESZTYŰ – ÁLTALANOS KÖVETELMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
Ügyességi teszt: Min. 1; max. 5

EN 16350:2014
VEDŐKESZTYŰ – ELEKTROSTATIKUS TULAJDONSÁGOK. ELLENÁLLÁS 1x10⁹ Ω ALATT

- IEC 61340-5-12007 Elektrosztatikus károsítás (ESD) – ellenállás 1x10⁹ Ω alatt

EN 420:2003
ELŐZETTES
Ez a termék az EN 420:2003 standard meghatározott védelem biztosítására tervezett, melynek szintjét alább láthatók. Arra azonban mindig gondolni, hogy a PPE egyik eleme sem nyújt teljes védelmet, ezért mindig legyen óvatosság, ha kockázatos van kitéve. A teljesítményszintek a termék új állapotára vonatkoznak, és nem támaszkodnak a munkahelyen lévő teljesítmény befolyásoló tényezőkre, mint például a hőmérséklet, a kopás vagy a lebomlás által okozott hatás. Ne használja azt a kesztyűt mozgó elemek, illetve fedetlen alkatrészekkel bíró gépek közelében. Több rétegű kesztyűknél az EN 388:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb réteg teljesítményét tükrözi. EN 16350:2014: Az elektrostatikus diszpozitív védőkésztyűt viselő személynek megfelelően fel kell mérnie a megfelelő cipő viselését. Az elektrostatikus védőkésztyűket nem szabad kisomagolni, kinyitni, beállítani vagy eltávolítani gyűlkörmű vagy robbanásveszélyes környezetben, vagy gyűlkörmű vagy robbanásveszélyes anyagok kezelése közben. A védőkésztyű elektrostatikus tulajdonságait károsan befolyásolhatja az óregedés, a kopás, a szennyeződés és a sérülés, és lehet, hogy nem elegendők oxigénnel ellátott gyűlkörmű környezetben, ahol további óvintézkedésekre van szükség.

ILLESZKEDÉS ÉS MÉRÉTEZÉS: Az összes méret az EN 420:2003 szerinti méret, az illeszkedés és az ügyesség szerinti méret, ha nincs más feltétel a csomagoláson. Csak megfelelő méretű kesztyűt használjon. A túl nagy vagy túl szoros termék korlátozza a mozgásbát, és nem biztosítja az optimális védelmi szintet. **TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS:** Ideális esetben száraz és sötét környezetben, az eredeti csomagolásban tárolandó +10°C és +30°C között. **ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT:** Ha a termék megsérült, akkor NEM nyújt optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Soha ne használjon sérült terméket. **TISZTÍTÁS:** Ne használjon vegyszereket vagy éles szálú tárgyakat a kesztyű tisztítására. A mosás jellel ellátott kesztyűk szabványosított tisztálékot használhatják, hogy teljesítményük a mosás után is fennmaradjon. **ÁLLATTALMÁNTAS:** Ha a termék védelemét szabványosított tisztálék használata nem elegendő, akkor a termék további kockázatot hozhat. Türelmesen várjon a termék további információiért vagy fele a kapcsolatot az Ejendals vállalatával.




Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.

EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS

O = Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado


X = Não submetidas ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas.


LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS MECÂNICOS Os níveis de proteção são medidos a partir da área da palma da luva.


EN 388:2003

 A. Resistência à abrasão
 Mín. 0; Máx. 4
 B. Resistência ao corte de lâmina
 Mín. 0; Máx. 5
 C. Resistência ao rasgamento
 Mín. 0; Máx. 4
 D. Resistência à perfuração
 Mín. 0; Máx. 4


EN 420: 2003

LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
 Teste de destreza do dedo:
 mín. 1; máx. 5

EN 420: 2003 + A1:2009

 A luva é mais pequena que uma luva normal, para aumentar o conforto para fins especiais – por exemplo, trabalho de montagem de precisão.

EN 420: 2003 + A1:2009

LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
 Teste de destreza do dedo:
 mín. 1; máx. 5

EN 16350:2014

LUVAS DE PROTEÇÃO – PROPRIEDADES ELETROSTÁTICAS

IEC 61340-5-1:2007

 Descarga electrostática - menor resistência $1 \times 10^9 \Omega$

AVISO! Este produto foi concebido para proporcionar a proteção especificada na diretiva de EPI 89/686/CE, com os níveis de desempenho detalhados apresentados. No entanto, tenha sempre em conta que nenhum artigo de EPI pode assegurar uma proteção completa e que deve ter sempre cuidado durante a exposição a riscos. Os níveis de desempenho referem-se a produtos em estado novo e não refletem a duração real da proteção no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o desempenho, tais como a temperatura, a abrasão, a degradação, entre outros. Não use estas luvas na proximidade de elementos em movimento ou de máquinas com peças sem proteção. EN 511:2006: se a luva for constituída por peças separadas que não estejam interligadas permanentemente, os níveis de desempenho a proteção só se aplicam ao conjunto completo. Deve ter cuidado ao escolher a luva correta quanto ao risco máximo a que o utilizador está exposto. EN 511:2006 Anexo B:quadro B.1 mostra vários parâmetros que devem ser considerados. Estudos têm estabelecido certas correlações entre esses parâmetros e o nível de isolamento térmico necessário para proteger em condições de frio. O quadro apresentado no Anexo B da EN 511:2006 é um exemplo desses dados. Para luvas com duas ou mais camadas a classificação geral da EN 388:2003 não reflete necessariamente o desempenho da camada mais externa. EN 16350:2014. A pessoa que usa as luvas de proteção dissipativas eletrostáticas deve estar devidamente ligada à terra, por exemplo, usando calçado adequado. As luvas de proteção dissipativas eletrostáticas não devem ser desmontadas, abertas, ajustadas ou removidas em atmosferas inflamáveis ou explosivas ou ao manusear substâncias inflamáveis ou explosivas. As propriedades eletrostáticas das luvas de proteção podem ser adversamente afetadas pelo envelhecimento, desgaste, contaminação e danos, e podem não ser suficientes para atmosferas inflamáveis enriquecidas com oxigénio onde são necessárias avaliações adicionais.

MEŘENÍ A URČENÍ VELKOSTI: Všetky velikosti zodpovedajú norme EN 420:2003 z hľadiska požiadanej veľkosti a robustnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš veľké alebo príliš tesné, budú znížiť vašu príslušnosť a nebudú poskytnúvať optimálnu úroveň ochrany. **PRRABNA A SKLADOVANJE:** Neodstranjujte na suhom a tmavom mieste v originalnom balenju pri temperaturi +10 – +30 °C. **KONTROLA PRED POUZITIM:** Ak objekt je poškodenu produkt, produkt NEBUDE poskytnúť optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. **ČISTENJE:** Nepoužívajte na čistenje rukavice žiadne chemikálie ani predmety v ostrých hranami. Rukavice označene symbolom prania prevažujú v štandardizovaných testoch vzorecmešinu výkonnost po pranju. **LIKVIDÁCIA:** V súlade s miestnou legislatívou vykaščajte sa životného prostredia. **ALERGENY:** Tento produkt obsahuje zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade prítomnosti precitlivosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ergonats.

TEGERA® 884a

Synthetic leather glove, nitrile-dots, nitrile foam, palmimped, Lycra®, nylon, 15 gg. dots, Cat. II, black, grey, water and oil repellent palm, for precision work



EN 420:2003+A1:2009

EN 388
4131

MATERIAL SPECIFICATION Nitrile 30%, nylon 35%, elastans 35%

SIZE 7, 8, 9, 10, 11, 12

DEXTERITY 5

EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0321 SAITRA Technology Centre,
Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD,
United Kingdom

12 PAIRS



ONLY FOR ELABORATION ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMER UNION MEMBERS
ПОДАКУМОР ДОДРЕДНЕТО ВЪВЕЩАНИЕ П. П. 03/2011
«О БЕЗОПАСНОСТИ РЕАКТИВНЫХ МАШИНАХ И ОРУДИИ».



EJENDALS AB

Box 7, SE-793 21, Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktionsnottor innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER

0 = Under miniminivån för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått prövning eller metoden inte lämpligt/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER
Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2003
A. Nötningsmotstånd, Min. 0; Max. 4
B. Skärningsmotstånd, Min. 0; Max. 5
C. Rivningsmotstånd, Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 420:2003
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA
KRAV OCH PRÖVNINGSMETODER
Dexterity/Färdighet: Min. 1; Max. 5

Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimonteringsarbeten.

EN 420:2003 + A1:2009
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA
KRAV OCH PRÖVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärdighet: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatiska urladdningar (ESD)
- resistans under 1 x 10⁹ Ω

FÄR E
VALENTVÄTTAS

EJ STRYKNING

TVÅTT 40 OC
SKYNSAM VÄTT

EJ KEMTVÄTT

EJ TORKTUMLING

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388:2003
A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 381-7:1999
Class 1: Chain speed 20 m/s

CLASS 1

DESIGN A
PROTECTED AREA: BACK OF HAND ON BOTH GLOVES, EXCLUDING FINGERS

The glove is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort and give the wrist more mobility.

EN 420:2003 + A1:2009
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

DO NOT WASH

DO NOT IRON

DO NOT TUMBLE DRY

DO NOT DRY CLEAN

MACHINE WASH 40C,
SOFT CYCLE (ALT. 40C)

WARNING! Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/686/EEC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer. Skyddsnivåerna gäller för användning under och kan påverkas av den påfrestande utställts för användning t.ex. nötning, höga/låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar nära rörliga maskindelar p.g.a risk för iakttagning. För EN 388:2003 gäller resultaten för materialen i hop eller det med högsta värdet.

SIZE/STORLEK OCH PASSFORM: Handskarna följer kraven i EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion. FÖRVARING OCH TRANSPORT: Förvaras helst torkt och omötkri originalförpackning vid +10° - +30°C. INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING: Använd aldrig en skadad produkt. Om produktens skada gör den inte optimalt skydd utan ska kasseras. RENGÖRING: Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Handskar märkta med tvättsymbol, har genom standardiserad prövning, visat på bibehållen skyddsfunktion efter tvätt. AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.

ALLERGENER: Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

EN 420:2003 + A1:2009
Schutzhaftigkeit, Min. 1; Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Schutzhaftigkeit, Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
Schutzhaftigkeit, Min. 1; Max. 5

IEC 61340-5-1:2007
Dechargés électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10⁹ Ω

FÄR E
VALENTVÄTTAS

EJ STRYKNING

TVÅTT 40 OC
SKYNSAM VÄTT

EJ KEMTVÄTT

EJ TORKTUMLING

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388:2003
A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 381-7:1999
Class 1: Chain speed 20 m/s

CLASS 1

DESIGN A
PROTECTED AREA: BACK OF HAND ON BOTH GLOVES, EXCLUDING FINGERS

The glove is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort and give the wrist more mobility.

EN 420:2003 + A1:2009
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

DO NOT WASH

DO NOT IRON

DO NOT TUMBLE DRY

DO NOT DRY CLEAN

MACHINE WASH 40C,
SOFT CYCLE (ALT. 40C)

MODE D'EMPLOI
CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de gant/matériel

EN 388:2003
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIKES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

A B C D
A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 420:2003
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420:2003 + A1:2009
GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES
RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 X 10⁹ Ω

EN 420:2003 + A1:2009
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10⁹ Ω

FÄR E
VALENTVÄTTAS

EJ STRYKNING

TVÅTT 40 OC
SKYNSAM VÄTT

EJ KEMTVÄTT

EJ TORKTUMLING

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / MITTLERES RISIKO
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388:2003
A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min. 1; max. 5

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min. 1; max. 5

EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN WIDERSTAND UNTER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 x 10⁹ Ω

FÄR E
VALENTVÄTTAS

EJ STRYKNING

TVÅTT 40 OC
SKYNSAM VÄTT

EJ KEMTVÄTT

EJ TORKTUMLING

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / MITTLERES RISIKO
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388:2003
A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min. 1; max. 5

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min. 1; max. 5

EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN WIDERSTAND UNTER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 x 10⁹ Ω

FÄR E
VALENTVÄTTAS

EJ STRYKNING

TVÅTT 40 OC
SKYNSAM VÄTT

EJ KEMTVÄTT

EJ TORKTUMLING

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants correspond à 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. ENTRETIEN: Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants pourvus d'un sigle de lavage ont démontré par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. ELIMINATION: Conformément aux législations environnementales locales. ALLERGENES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas de hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

AVVERTISSEMENT! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PPE 89/686/EEC zu bieten. Die genauen Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgefahr! Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind, schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. SAUBERUNG: Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anlehnung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. ALLERGIEHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

AVVERTISSEMENT! Dette produkt er udviklet til at yde beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EEC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at ingen PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med høj risiko. Niveauer for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information afspejler ikke den faktiske beskyttelseslevel på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, slitage, nedbrydning, osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med udsættelse for skade. For handsker med to eller flere lag afspejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yderste lag.

PASSFORM OG STORRELSER: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. OPBEVARING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. INSPEKTION FÖR BRUK: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det ikke den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. RENGÖRING: Berytt aldrig kemikalier eller skarpe genstande till rengöring. Handsker markeret med et vaske symbol har igennem en standardiserad test upfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning. ALLERGENER: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Kontakt Ejendals hvis tvivl overfor særlig analyse og rådgivning. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

PASSFORM OG STORRELSER: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. OPBEVARING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. INSPEKTION FÖR BRUK: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det ikke den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. RENGÖRING: Berytt aldrig kemikalier eller skarpe genstande till rengöring. Handsker markeret med et vaske symbol har igennem en standardiserad test upfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning. ALLERGENER: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Kontakt Ejendals hvis tvivl overfor særlig analyse og rådgivning. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

PASSFORM OG STORRELSER: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. OPBEVARING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. INSPEKTION FÖR BRUK: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det ikke den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. RENGÖRING: Berytt aldrig kemikalier eller skarpe genstande till rengöring. Handsker markeret med et vaske symbol har igennem en standardiserad test upfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning. ALLERGENER: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Kontakt Ejendals hvis tvivl overfor særlig analyse og rådgivning. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

PASSFORM OG STORRELSER: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. OPBEVARING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. INSPEKTION FÖR BRUK: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det ikke den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. RENGÖRING: Berytt aldrig kemikalier eller skarpe genstande till rengöring. Handsker markeret med et vaske symbol har igennem en standardiserad test upfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning. ALLERGENER: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Kontakt Ejendals hvis tvivl overfor særlig analyse og rådgivning. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

PASSFORM OG STORRELSER: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. OPBEVARING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. INSPEKTION FÖR BRUK: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det ikke den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. RENGÖRING: Berytt aldrig kemikalier eller skarpe genstande till rengöring. Handsker markeret med et vaske symbol har igennem en standardiserad test upfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning. ALLERGENER: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Kontakt Ejendals hvis tvivl overfor særlig analyse og rådgivning. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

PASSFORM OG STORRELSER: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. OPBEVARING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. INSPEKTION FÖR BRUK: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det ikke den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. RENGÖRING: Berytt aldrig kemikalier eller skarpe genstande till rengöring. Handsker markeret med et vaske symbol har igennem en standardiserad test upfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning. ALLERGENER: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Kontakt Ejendals hvis tvivl overfor særlig analyse og rådgivning. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

PASSFORM OG STORRELSER: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. OPBEVARING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. INSPEKTION FÖR BRUK: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det ikke den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. RENGÖRING: Berytt aldrig kemikalier eller skarpe genstande till rengöring. Handsker markeret med et vaske symbol har igennem en standardiserad test upfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning. ALLERGENER: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Kontakt Ejendals hvis tvivl overfor særlig analyse og rådgivning. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

PASSFORM OG STORRELSER: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. OPBEVARING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. INSPEKTION FÖR BRUK: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det ikke den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. RENGÖRING: Berytt aldrig kemikalier eller skarpe genstande till rengöring. Handsker markeret med et vaske symbol har igennem en standardiserad test upfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning. ALLERGENER



Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.

EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS

O = Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado

X = Não submetidas ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas

LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS MECÂNICOS Os níveis de proteção são medidos a partir da área da palma da luva.

EN 388:2003

A. Resistência à abrasão	Mín. 0; Máx. 4
B. Resistência ao corte de lâmina	Mín. 0; Máx. 5
C. Resistência ao rasgamento	Mín. 0; Máx. 4
D. Resistência à perfuração	Mín. 0; Máx. 4

ABCD

EN 420: 2003

LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE

Teste de destreza do dedo:

mín. 1; máx. 5

EN 420: 2003 + A1:2009

A luva é mais pequena que uma luva normal, para aumentar o conforto para fins especiais – por exemplo, trabalho de montagem de precisão.

EN 420: 2003 + A1:2009

LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE

Teste de destreza do dedo:

mín. 1; máx. 5

EN 16350:2014

LUVAS DE PROTEÇÃO – PROPRIEDADES ELETROSTÁTICAS

IEC 61340-5-1:2007

Descarga electrostática - menor resistência < 1 x 10⁹ Ω

AVISO! Este produto foi concebido para proporcionar a proteção especificada na diretiva de EPI 89/686/CE, com os níveis de desempenho detalhados apresentados. No entanto, tenha sempre em conta que nenhum artigo de EPI pode assegurar uma proteção completa e que deve ter sempre cuidado durante a exposição a riscos. Os níveis de desempenho referem-se a produtos em estado novo e não refletem a duração real da proteção no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o desempenho, tais como a temperatura, a abrasão, a degradação, entre outros. Não use estas luvas na proximidade de elementos em movimento ou de máquinas com peças sem proteção. EN 511:2006: se a luva for constituída por peças separadas que não estejam interligadas permanentemente, os níveis de desempenho a proteção só se aplicam ao conjunto completo. Deve ter cuidado ao escolher a luva correta quanto ao risco máximo a que o utilizador está exposto. EN 511:2006 Anexo B:quadro B.1 mostra vários parâmetros que devem ser considerados. Estudos têm estabelecido certas correlações entre esses parâmetros e nível de isolamento térmico necessário para proteger em condições de frio. O quadro apresentado no Anexo B da EN 511:2006 é um exemplo desses dados. Para luvas com duas ou mais camadas a classificação geral da EN 388:2003 não reflete necessariamente o desempenho da camada mais externa. EN 16350:2014. A pessoa que usa as luvas de proteção dissipativas eletrostáticas deve estar devidamente ligada à terra, por exemplo, usando calçado adequado. As luvas de proteção dissipativas eletrostáticas não devem ser desmontadas, abertas, ajustadas ou removidas em atmosferas inflamáveis ou explosivas ou ao manusear substâncias inflamáveis ou explosivas. As propriedades eletrostáticas das luvas de proteção podem ser adversamente afetadas pelo envelhecimento, desgaste, contaminação e danos, e podem não ser suficientes para atmosferas inflamáveis enriquecidas com oxigénio onde são necessárias avaliações adicionais.

MEŘENÍ A URČENÍ VELKOSTI: Všetky velikosti zodpovedajú norme EN 420:2003 z hľadiska požiadavky veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš veľké alebo príliš tesné, budú znížiť vašu príslušnosť a nebudú poskytovať optimálnu úroveň ochrany. **PRRABNA A SKLADOVANJE:** Neodstranjujte na suhom a tmavom mieste v originalnom balenju pri temperaturi +10 – +30 °C. **KONTROLA PRED POUZITIM:** Ak objekt, poškodenu produktu, produkt NEBUDE poskytnúť optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. **ČISTENJE:** Nepoužívajte na čistenje rukavice žiadne chemikálie ani predmety v ostrých hranami. Rukavice označene symbolom prania prevažujú v štandardizovaných testoch vzorecmešeri výkonnosť po praniu. **LIKVIDÁCIA:** V súlade s miestnou legislatívou vykašou sa životného prostredia. **ALERGENY:** Tento produkt obsahuje zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade prítomnosti precitlivosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ergonats.



Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.

EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS

O = Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado

X = Não submetidas ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas

LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS MECÂNICOS Os níveis de proteção são medidos a partir da área da palma da luva.

EN 388:2003



- A. Resistência à abrasão
Mín. 0; Máx. 4
- B. Resistência ao corte de lâmina
Mín. 0; Máx. 5
- C. Resistência ao rasgamento
Mín. 0; Máx. 4
- D. Resistência à perfuração
Mín. 0; Máx. 4

EN 420:2003



LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
 Teste de destreza do dedo:
 mín. 1; máx. 5

EN 420:2003 + A1:2009



LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
 Teste de destreza do dedo:
 mín. 1; máx. 5

EN 16350:2014



LUVAS DE PROTEÇÃO – PROPRIEDADES ELETROSTÁTICAS
 IEC 61340-5-1:2007
 Descarga electrostática - menor resistência <1 x 10⁹ Ω

AVISO! Este produto foi concebido para proporcionar a proteção especificada na diretiva de EPI 89/686/CE, com os níveis de desempenho detalhados apresentados. No entanto, tenha sempre em conta que nenhum artigo de EPI pode assegurar uma proteção completa e que deve ter sempre cuidado durante a exposição a riscos. Os níveis de desempenho referem-se a produtos em estado novo e não refletem a duração real da proteção no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o desempenho, tais como a temperatura, a abrasão, a degradação, entre outros. Não use estas luvas na proximidade de elementos em movimento ou de máquinas com peças sem proteção. EN 511:2006: se a luva for constituída por peças separadas que não estejam interligadas permanentemente, os níveis de desempenho a proteção só se aplicam ao conjunto completo. Deve ter cuidado ao escolher a luva correta quanto ao risco máximo a que o utilizador está exposto. EN 511:2006 Anexo B:quadro B.1 mostra vários parâmetros que devem ser considerados. Estudos têm estabelecido certas correlações entre esses parâmetros e o nível de isolamento térmico necessário para proteger em condições de frio. O quadro apresentado no Anexo B da EN 511:2006 é um exemplo desses dados. Para luvas com duas ou mais camadas a classificação geral da EN 388:2003 não reflete necessariamente o desempenho da camada mais externa. EN 16350:2014. A pessoa que usa as luvas de proteção dissipativas eletrostáticas deve estar devidamente ligada à terra, por exemplo, usando calçado adequado. As luvas de proteção dissipativas eletrostáticas não devem ser desmontadas, abertas, ajustadas ou removidas em atmosferas inflamáveis ou explosivas ou ao manusear substâncias inflamáveis ou explosivas. As propriedades eletrostáticas das luvas de proteção podem ser adversamente afetadas pelo envelhecimento, desgaste, contaminação e danos, e podem não ser suficientes para atmosferas inflamáveis enriquecidas com oxigénio onde são necessárias avaliações adicionais.

MEŘENÍ A URČENÍ VELKOSTI: Všetky velikosti zodpovedajú norme EN 420:2003 z hľadiska požiadanej veľkosti a robustnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš veľké alebo príliš tesné, budú znížiť vašu príslušnosť a nebudú poskytovať optimálnu úroveň ochrany. **PRRABNA A SKLADOVANJE:** Neodstranjujte na suhom a tnavom mieste v originalnom balenju pri temperaturi +10 – +30 °C. **KONTROLA PRED POUZITIM:** Ak objekt je poškodenu produkt, produkt NEBUDE poskytnout optimálnu funkcijskou a mal by být zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodzený produkt. **ČISTENJE:** Nepoužívajte na čistenje rukavice žiadne chemikálie ani predmety v ostrými hranami. Rukavice označene symbolom prania prevažujú v štandardizovaných testoch zmenšenia výkonnosti po pranie. **LIKVIDÁCIA:** V súlade s miestnou legislatívou vyhľadajte sa životného prostredia. **ALERGENY:** Tento produkt obsahuje zložky, ktoré môžu predstaviť riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade prítomnej precitlivčenosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ergonats.




Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.


EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS

O = Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado
X = Não submetidas ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas.


LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS MECÂNICOS Os níveis de proteção são medidos a partir da área da palma da luva.


EN 388:2003
 A. Resistência à abrasão
 Mín. 0; Máx. 4
 B. Resistência ao corte de lâmina
 Mín. 0; Máx. 5
 C. Resistência ao rasgamento
 Mín. 0; Máx. 4
 D. Resistência à perfuração
 Mín. 0; Máx. 4

EN 420: 2003
 **LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE**
 Teste de destreza do dedo:
 mín. 1; máx. 5

 A luva é mais pequena que uma luva normal, para aumentar o conforto para fins especiais – por exemplo, trabalho de montagem de precisão.

EN 420: 2003 + A1:2009
 **LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE**
 Teste de destreza do dedo:
 mín. 1; máx. 5

EN 16350:2014
 **LUVAS DE PROTEÇÃO – PROPRIEDADES ELETROSTÁTICAS**

 **IEC 61340-5-1:2007**
 Descarga electrostática - menor resistência 1×10^{10} $\Omega</math>$

AVISO! Este produto foi concebido para proporcionar a proteção especificada na diretiva de EPI 89/686/CE, com os níveis de desempenho detalhados apresentados. No entanto, tenha sempre em conta que nenhum artigo de EPI pode assegurar uma proteção completa e que deve ter sempre cuidado durante a exposição a riscos. Os níveis de desempenho referem-se a produtos em estado novo e não refletem a duração real da proteção no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o desempenho, tais como a temperatura, a abrasão, a degradação, entre outros. Não use estas luvas na proximidade de elementos em movimento ou de máquinas com peças sem proteção. EN 511:2006: se a luva for constituída por peças separadas que não estejam interligadas permanentemente, os níveis de desempenho a proteção só se aplicam ao conjunto completo. Deve ter cuidado ao escolher a luva correta quanto ao risco máximo a que o utilizador está exposto. EN 511:2006 Anexo B:quadro B.1 mostra vários parâmetros que devem ser considerados. Estudos têm estabelecido certas correlações entre esses parâmetros e o nível de isolamento térmico necessário para proteger em condições de frio. O quadro apresentado no Anexo B da EN 511:2006 é um exemplo desses dados. Para luvas com duas ou mais camadas a classificação geral da EN 388:2003 não reflete necessariamente o desempenho da camada mais externa. EN 16350:2014. A pessoa que usa as luvas de proteção dissipativas eletrostáticas deve estar devidamente ligada à terra, por exemplo, usando calçado adequado. As luvas de proteção dissipativas eletrostáticas não devem ser desmontadas, abertas, ajustadas ou removidas em atmosferas inflamáveis ou explosivas ou ao manusear substâncias inflamáveis ou explosivas. As propriedades eletrostáticas das luvas de proteção podem ser adversamente afetadas pelo envelhecimento, desgaste, contaminação e danos, e podem não ser suficientes para atmosferas inflamáveis enriquecidas com oxigénio onde são necessárias avaliações adicionais.

MEŘENÍ A URČENÍ VELKOSTI: Všetky velikosti zodpovedajú norme EN 420:2003 z hľadiska požiadanej veľkosti a robustnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš veľké alebo príliš tesné, budú znížiť vašu príslušnosť a nebudú poskytnúvať optimálnu úroveň ochrany. **PRRABNA A SKLADOVANJE:** Neodstranjujte na suhom a tnavom mieste v originalnom balenju pri temperaturi +10 – +30 °C. **KONTROLA PRED POUZITIM:** Ak objekt je poškodenu produkt, produkt NEBUDE poskytnúť optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodzený produkt. **ČISTENJE:** Nepoužívajte na čistenje rukavic žiadne chemikálie ani predmety v ostrých hranami. Rukavice označene symbolom pranja prevažujú v štandardizovaných testoch vzmenšeni výkonnost po pranju. **LIKVIDÁCIA:** V súlade s miestnou legislatívou vykaščajte sa životného prostredia. **ALERGENY:** Tento produkt obsahuje zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade prítomnosti precitlivosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ergonats.

TEGERA® 884a

Synthetic leather glove, nitrile-dots, nitrile foam, palm dipped, Lycra®, nylon, 15 gg. dots, Cat. II, black, grey, water and oil repellent palm, for precision work



EN 420:2003+A1:2009



EN 388 4131



MATERIAL SPECIFICATION Nitrile 30%, nylon 35%, elastane 35%
SIZE 7, 8, 9, 10, 11, 12
DEXTERITY 5

EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0321 SAIRA Technology Centre, Wyndham Way, Teiford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom



ONLY FOR LARSAHAN EKONOMIKAL COMMUNITY GUSTO DUNDUNION MEMBERS
ПРОДУКТИВ ДОДРЕДБИТЕВ ТРЕБОВАНИИ П.Т.С.03/2011
«О БЕЗОПАСНОСТИ ПРАКТИК И НАПРАВЛЕНИИ ЗАЩИТЫ».



EJENDALS AB
Box 7, SE-793 21, Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktionsnottningar innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
O = Under miniminivån för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått prövning eller metoden inte lämpligt/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER
Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.
EN 388:2003
A. Nötningsmotstånd, Min. 0; Max. 4
B. Skärningsmotstånd, Min. 0; Max. 5
C. Rivningsmotstånd, Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4

ABCD
EN 420: 2003
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PRÖVNINGSMETODER
Dexterit/ Färdighet: Min. 1; Max. 5

Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimonteringsarbeten.

EN 420: 2003 + A1:2009
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PRÖVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärdighet: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatiska urladdningar (ESD)
- resistans under 1 x 10⁹ Ω

FÄR E VALTENTVÄTTAS
EJ STRYKNING
TVÅTT 40 OC SKYNSAM VÄTT
EJ KEMTVÄTT
EJ TORKTUMLING

INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
O = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from area of glove palm.
EN 388:2003
A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PRÖVNINGSMETODER
Dexterit/ Färdighet: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatiska urladdningar (ESD)
- Widerstand unter 1 x 10⁹ Ω

DO NOT WASH
DO NOT IRON
DO NOT TUMBLE DRY
DO NOT DRY CLEAN

MACHINE WASH 40C, SOFT CYCLE (ALT. 40C)

MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
O = Sou le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de gant/matériau

EN 388:2003
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIKES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
A. Résistance à fabrication, Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420: 2003 + A1:2009
EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES
RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10⁹ Ω

GERÜCHSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO BITTE DIE PRODUKTSPECIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTÖGRAMME
O = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.
EN 388:2003
A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0; Max. 4

EN 420:2003 + A1:2009
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min.1; max.5

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min.1; max.5

EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN
WIDERSTAND UNTER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 x 10⁹ Ω

DO NOT WASH
DO NOT IRON
DO NOT TUMBLE DRY
DO NOT DRY CLEAN

MACHINE WASH 40C, SOFT CYCLE (ALT. 40C)

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDELS RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs anvisningarna noga för du brukar detta produkt.

FÖRKLARING AV PVIKTÖGRAMMER
O = Under miniminivån för den angivna enskilda faran
X = Produktet är inte testet, eller det är inte relevant för produkt

EN 388:2003
VERNEHANDSKER MOT MEKANISKA RISIKER
Beskyttelsesnivåen måles i området i håndflaten på hånden.
A. Slitasjotstand, Min. 0; Maks. 4
B. Skjæringsstand, Min. 0; Maks. 4
C. Rivestand, Min. 0; Maks. 4
D. Punktteringsstand, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærdighet: Min. 1; Max. 5

Handskens er kortere en standard størrelse og kan øke komforten for specielle former som f.eks ved monteringsarbejde.

EN 420: 2003 + A1:2009
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærdighet: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
VERNEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER
MOTSTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk udladning (ESD) - motstand under 1 x 10⁹ Ω

BRUGSANVIENING KATEGORI II / MIDLHØJ RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs instruktionerna grundigt, för utbragtning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PIKTÖGRAMMER
O = Under minimum ydelse niveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handsker design eller materiale

BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKER
Generelt beskyttelsesniveauerne er målt fra håndryggen område.
EN 388:2003
A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
B. Smitbestandighed, Min. 0; Maks. 5
C. Rivebestandighed, Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PRÖVNINGSMETODER
Fingerspidemølelsestest: Min. 1; Max. 5

Handskens er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis monteringsarbejde.

EN 420: 2003 + A1:2009
BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PRÖVNINGSMETODER
Fingerspidemølelsestest: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER
MOTSTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk udladning (ESD) - motstand under 1 x 10⁹ Ω

DO NOT WASH
DO NOT IRON
DO NOT TUMBLE DRY
DO NOT DRY CLEAN

MACHINE WASH 40C, SOFT CYCLE (ALT. 40C)



Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.

EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS

O = Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado

X = Não submetidas ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas.

LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS MECÂNICOS Os níveis de proteção são medidos a partir da área da palma da luva.



EN 388-2003
 A. Resistência à abrasão
 Mín. 0; Máx. 4
 B. Resistência ao corte de lâmina
 Mín. 0; Máx. 5
 C. Resistência ao rasgamento
 Mín. 0; Máx. 4
 D. Resistência à perfuração
 Mín. 0; Máx. 4

AVISO! Este produto foi concebido para proporcionar a proteção especificada na diretiva de EPI 89/686/CE, com os níveis de desempenho detalhados apresentados. No entanto, tenha sempre em conta que nenhum artigo de EPI pode assegurar uma proteção completa e que deve ter sempre cuidado durante a exposição a riscos. Os níveis de desempenho referem-se a produtos em estado novo e não refletem a duração real da proteção no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o desempenho, tais como a temperatura, a abrasão, a degradação, entre outros. Não use estas luvas na proximidade de elementos em movimento ou de máquinas com peças sem proteção. EN 511:2006: se a luva for constituída por peças separadas que não estejam interligadas permanentemente, os níveis de desempenho a proteção só se aplicam ao conjunto completo. Deve ter cuidado ao escolher a luva correta quanto ao risco máximo a que o utilizador está exposto. EN 511:2006 Anexo B:quadro B.1 mostra vários parâmetros que devem ser considerados. Estudos têm estabelecido certas correlações entre esses parâmetros e o nível de isolamento térmico necessário para proteger em condições de frio. O quadro apresentado no Anexo B da EN 511:2006 é um exemplo desses dados. Para luvas com duas ou mais camadas a classificação geral da EN 388:2003 não reflete necessariamente o desempenho da camada mais externa. EN 16350:2014. A pessoa que usa as luvas de proteção dissipativas eletrostáticas deve estar devidamente ligada à terra, por exemplo, usando calçado adequado. As luvas de proteção dissipativas eletrostáticas não devem ser desmontadas, abertas, ajustadas ou removidas em atmosferas inflamáveis ou explosivas ou ao manusear substâncias inflamáveis ou explosivas. As propriedades eletrostáticas das luvas de proteção podem ser adversamente afetadas pelo envelhecimento, desgaste, contaminação e danos, e podem não ser suficientes para atmosferas inflamáveis enriquecidas com oxigénio onde são necessárias avaliações adicionais.



EN 420-2003
LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
 Teste de destreza do dedo:
 mín. 1; máx. 5

A luva é mais pequena que uma luva normal, para aumentar o conforto para fins especiais – por exemplo, trabalho de montagem de precisão.



EN 420-2003 + A1:2009
LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
 Teste de destreza do dedo:
 mín. 1; máx. 5

MERANJE A URČENE VELKOSTI: Všetky veľkosti zodpovedajú norme EN 420:2003 z hľadiska požiadaviek veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, budú znížiť vašu príslušnosť a nebudú poskytnúvať optimálnu úroveň ochrany. **PRIPRAVA A SKLADOVANIE:** Nedrže skladujte na suchom a tmavom mieste v originálnom balení pri teplote +10 – +30 °C. **KONTROLA PŘED POUŽITÍM:** Ak objekt je poškozený produkt, produkt NEBUDE poskytnout optimální funkci ani má být zálohovaný. Nikdy nepoužívejte poškozený produkt. **ČISTENÍ:** Nepoužívejte na čistenie rukavíc žiadne chemikálie ani predmety v ostrých hranami. Rukavice označene symbolom práha prevažujú v štandardizovaných testoch zmenšenia výkonnosť po pranie. **LIVIDÁČKA:** V súlade s miestnou legislatívou vykašou sa živéhoho prostredia. **ALERGENY:** Tento produkt obsahuje zložky, ktoré môžu predstaviť riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívať v prípade prítomnosti precitlivosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ergonats.



EN 16350-2014
LUVAS DE PROTEÇÃO – PROPRIEDADES ELETROSTÁTICAS
 IEC 61340-5-1:2007
 Descarga electrostática - menor resistencia <1 x 10⁹ Ω



TEGERA® 884a

Synthetic leather glove, nitrile-dots, nitrile foam, palm dipped, Lycra®, nylon, 15 gg. dots, Cat. II, black, grey, water and oil repellent palm, for precision work



EN 388
4131

EN 420:2003+A1:2009



MATERIAL SPECIFICATION Nitrile 30%, nylon 35%, elastane 35%
SIZE 7, 8, 9, 10, 11, 12
DEXTERITY 5

EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0321 SAITRA Technology Centre,
Wyndham Way, Teiford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD,
United Kingdom



ONLY FOR LARŠAN EKONOMIKOMUNALY GUSTODIJONIM BERBERIS
PODAKUMUR DODRBEKIVETI PREGABARIMU TP. TC.03/2011
«0 БЕЗОПАСНОСТИ ПРАЦЫ И НАДЛЕЖАЮЩЕЙ ЗАЩИТЫ».



ejendals
EJENDALS AB
Box 7, SE-793 21, Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISKO
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
0 = Under miniminivån för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått prövning eller metoden inte lämpligt/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN
Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.
EN 388:2003
A. Nötningsmotstånd, Min. 0; Max. 4
B. Skärningsmotstånd, Min. 0; Max. 5
C. Rivningsmotstånd, Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4

ABCD
EN 420: 2003
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PRÖVNINGSMETODER
Dexterity/Färdighet: Min. 1; Max. 5

Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimonteringsarbeten.
EN 420: 2003 + A1:2009
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PRÖVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärdighet: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1x10⁹ Ω
IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatiska urladdningar (ESD) - resistans under 1x10⁹ Ω



INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

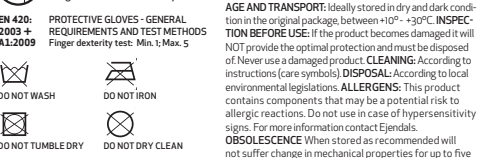
Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from area of glove palm.
EN 388:2003
A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PRÖVNINGSMETODER
Dexterity/Färdighet: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1x10⁹ Ω
IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatiska urladdningar (ESD) - resistans under 1x10⁹ Ω



MACHINE WASH 40C, SOFT CYCLE (ALT. 40C)

MODE D'EMPLOI
CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

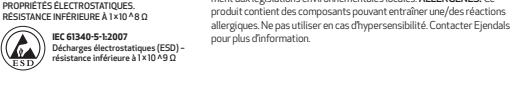
EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de gant/matériau

EN 388:2003
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIKES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.
EN 420: 2003 + A1:2009
GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES
RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1x10⁹ Ω

EN 16350:2014
GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES
RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1x10⁹ Ω
IEC 61340-5-1:2007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10⁹ Ω



GERÄUCHSANWEISUNG
KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO
BITTE DIE PRODUKTSPECIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

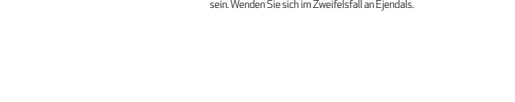
ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.
EN 388:2003
A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min. 1; max. 5

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer ein erhöhtes Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.
EN 420:2003 + A1:2009
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min. 1; max. 5

EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN WIDERSTAND UNTER 1x10⁹ Ω
IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10⁹ Ω



BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDELS RISIKO
SE FRSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs anvisningarna noga för du brukar detta produkt.

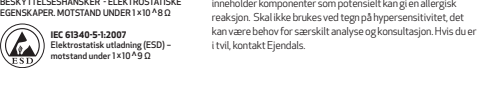
FÖRKLARING AV PVIKTOKRAMMER
0 = Under minimumskravet till yttelinivån för denna individuella faren
X = Produktet är inte testet, eller det är inte relevant för produkten

EN 388:2003
VERNEHANDSKER MOT MEKANISKA RISKEN
Beskyttelsesnivåen måles i området i håndflaten på hånden.
A. Slitasjamsmotstand, Min. 0; Maks. 4
B. Skjæringsmotstand, Min. 0; Maks. 5
C. Rive/motstand, Min. 0; Maks. 4
D. Punktteringsmotstand, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærdighet: Min. 1; Max. 5

Handskens er kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle formål som f.eks ved fimonteringsarbeid.
EN 420: 2003 + A1:2009
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærdighet: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
VERNEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1x10⁹ Ω
IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1x10⁹ Ω



BRUGSANVISNING
KATEGORI II / MIDLHØJ RISIKO
SE FRISIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs instruktionerna grundigt, för utbrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PIKTOKRAMMER
0 = Under minimum ydelseniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO
Generelt beskyttelsesniveauerne er målt fra håndrygsiden område.
EN 388:2003
A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
B. Smitskadehæft, Min. 0; Maks. 5
C. Rivebestandighed, Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003
BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PRÖVNINGSMETODER
Fingerspidformeltest: Min. 1; Max. 5

Handskens er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimonteringsarbejde.
EN 420: 2003 + A1:2009
BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PRÖVNINGSMETODER
Fingerspidformeltest: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1x10⁹ Ω
IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk udledning (ESD) - motstand under 1x10⁹ Ω

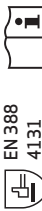


TEGERA® 884a

Perчатки из искусственной кожи, нитриловые вставки, нитриловая пена, обивка области ладони, Лугса®, нейлон, плотность вязки 15 gg, точечная текстура, Sat. II, цвет черной/серый, водо- и маслоотталкивающая тыльная сторона, для точных работ



EN 420:2003+A1:2009



ХАРАКТЕРИСТИКИ МАТЕРИАЛА Нитрил 30%, нейлон 35%, Эластан 35%
РАЗМЕРНЫЙ РЯД 6, 7, 8, 9, 10, 11
СТЕПЕНЬ ПОДАВЖНОСТИ РУКИ 5
ТЕСТИРОВАНИЕ ПО СТАНДАРТУ EN 388:2003
N116 6SD, United Kingdom



7 134011 81322308



ONLY FOR BEARING ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMERS UNIFORM MEMBERS
ПРОДАЖИ СОТВЕТСТВУЮТ ТРЕБОВАНИЯм Р. С. 03/2011
«О БЕЗОПАСНОСТИ ПРЕДСТАВЛЯЮЩЕЙ ЗАЩИТЫ».

EJENDALS AB
Box 7, SE-793 21, Lekсанд, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

POKYNY K POUZITÍ KATEGORIE II / STŘEDNÍ RIZIKO PRO INFORMACE SPECIFICKÉ PRO PRODUKT VZEDNÍ STRÁNKA

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.
VYSVĚTLENÍ PÍKTOGRAMŮ
O = Pod minimální úroveň výkonnosti pro dané jednotlivé nebezpečí
X = Někdy podrobeno testu nebo je testováno materiálem nevhodným pro návrh nebo materiál rukavice

OCHRANĚNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY
Účelové ochrany jsou měřeny v oblasti dlaně rukavice.

EN 388:2003
A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4
B. Odolnost vůči porážce, Min. 0; Max. 5
C. Odolnost vůči přetěž. Min. 0; Max. 4
D. Odolnost vůči propichu, Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
OCHRANĚNÉ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obratnosti prstů: Min. 1; Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
OCHRANĚNÉ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obratnosti prstů: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
OCHRANĚNÉ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODOPOR >1x10⁹ Ω
IEC 61340-5-1:2007
ELEKTROSTATICKÝ VÝBOJ (ESD) – ODOPOR <1x10⁹ Ω

INSTRUCCIONES DE USO CATEGORÍA II / DISEÑO INTERMEDIO CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.
EXPLICACIÓN DE LOS PÍCTOGRAMAS
O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado
X = no sometido a la prueba o bien método de prueba no adecuado para el diseño o material del guante

GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS
Los niveles de protección se miden en la zona de la palma del guante.

EN 388:2003
A. Resistencia a la abrasión, Min. 0; máx. 4
B. Resistencia a los cortes por hoja, Min. 0; máx. 5
C. Resistencia al desgarramiento, Min. 0; máx. 4
D. Resistencia a la punción, Min. 0; máx. 4

EN 420:2003
GUANTES DE PROTECCIÓN: REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA
Prueba de destreza digital: Min. 1; máx. 5

EN 16350:2014
GUANTES DE PROTECCIÓN – PROPIEDADES ELECTROSTÁTICAS, RESISTENCIA POR DEBAJO DE 1x10⁹ Ω
IEC 61340-5-1:2007
Descarga electrostática (ESD), resistencia por debajo de 1x10⁹ Ω

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU KATEGORIJA II / PROUVINJUTI DIZAJN INFORMACIJA O PRODUKTU SE NA TITULJNOJ STRANICI

Пред использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией
ПОЯСНЕНИЕ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X = модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388:2003
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ
Уровни ЭФФЕКТИВНОСТИ контролируются в области ладонной части перчатки.

EN 420:2003
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Мин. 1; Макс. 5

EN 420:2003 + A1:2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Мин. 1; Макс. 5

EN 16350:2014
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1x10⁹ Ω
IEC 61340-5-1:2007
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

СТИРКА ЗАПРЕЩЕНА
НЕ ГЛАДИТЬ
СТИРКА ПРИ 40 °C.
МЯГКИЙ РЕЖИМ
НЕ ПОДАВАЙТЕ ХИМИЧЕСКОЙ ЧИСТКЕ
НЕЛЬЗЯ СУШИТЬ В СУШИЛЬНОЙ КАМЕРЕ

KASUTUSJUHISED KATEGORIA II / KAITSEKS MEHAANILISTE OHTUDE EST ÜKSIKASJALKUI KÄSITAJAILE LEIATÄ ESILEHLET

Lugege enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.
PILTIDE SELGITUS
O = Antud individuaalselki kohta alla minimaalse toimetustaseme.
X = Ei testitud testimiseks või testmeetod polnud kindla disaini või materjal jaoks sobilik!

KAITSEKIND MEHAANILISTE OHTUDE EST
Kaitsetaset nõudeks kindla peespa piirkonnast.

EN 388:2003
A. Kulmikindlus, Min. 0; Max. 4
B. Lõikekindlus, Min. 0; Max. 5
C. Rebimiskindlus, Min. 0; Max. 4
D. Tõrkekindlus, Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
KAITSEKIND – ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMEETODID
Lükustest: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
KAITSEKIND – ELEKTROSTAATILISED OMAOUSED. TAKISTUS ALLA 1x10⁹ Ω
IEC 61340-5-1:2007
Elektrostaatiline laeng (ESL), ingk. ESD – takistus alla 1x10⁹ Ω

KÄYTTÖOHJEET KATEGORIA II / KESKISUURI VAARA KATSO ETUSIVU TUOTEKOKOHTAISTEN TIETOJEN OSALTA

Lue näm ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.
KUVAAMERKKIEN SELITYS
O = Allitaa suorituskyyvin vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta
X = Ei testattu tai testimenetelmä ei soveltu käsineen rakenteen tai materiaalin testaukseen.

MEKAANILISIA VAAROITA SUOJAVÄIKÄ KÄSINEET
Suojatustas mitataan käsineen kämmenosa alueelta.

EN 388:2003
A. Hankauskestävyys, Min. 0; Max. 4
B. Villankestävyys, Min. 0; Max. 5
C. Repäilykestävyys, Min. 0; Max. 4
D. Puhkaisukestävyys, Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
SUOJAKÄSINEET – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Suojakäsineiden suorituskykyä testataan käyttämällä seuraavia menetelmiä: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
SUOJAKÄSINEET – SÄHKÖSTAATILISE OMINAISUUSLUOKITUS (ESD) – VASTUS ALLE 1x10⁹ Ω
IEC 61340-5-1:2007
Käsitteiden sähköinen purkaus (ESD) – vastus alle 1x10⁹ Ω

HASZNALATI UTÁSTÁS II. KATEGÓRIA / KÖZEPES KIVTEL LÁSD. TERMÉK SPECIFIKUS INFORMÁCIÓK CÍMLAPJÁN

A termék használatá előtt figyelmesen olvassa el az ezeket az utasításokat.
A PÍKTOGRAMOK MAGYARÁZATA
O = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre
X = Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivitele vagy anyag szempontjából

VEDŐKESZTYŰ MECHANIKAI KOCKÁZATOK ELLEN
A védelmi szinteket a kesztyű tenyér részén mérik.

EN 388:2003
A. Kopásállóság, Min. 0; max. 4
B. Végtagok szerben ellenállás, Min. 0; max. 5
C. Szakítóállóság, Min. 0; max. 4
D. Szőrésállóság, Min. 0; max. 4

EN 420:2003
VEDŐKESZTYŰ – ÁLTALANOS KÖVTELMEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
Ügyességi teszt: Min. 1; max. 5

EN 16350:2014
VEDŐKESZTYŰ – ÁLTALANOS KÖVTELMEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
Ügyességi teszt: Min. 1; max. 5

EN 61340-5-1:2007
Elektrostatikus kisülés (ESD) – ellenállás < 1x10⁹ Ω alatt



Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.

EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS

O = Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado

X = Não submetidas ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas.

LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS MECÂNICOS Os níveis de proteção são medidos a partir da área da palma da luva.

EN 388:2003

A. Resistência à abrasão
 Mín. 0; Máx. 4
 B. Resistência ao corte de lâmina
 Mín. 0; Máx. 5
 C. Resistência ao rasgamento
 Mín. 0; Máx. 4
 D. Resistência à perfuração
 Mín. 0; Máx. 4

EN 420: 2003

LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE

Teste de destreza do dedo:
 mín. 1; máx. 5

EN 420: 2003 + A1:2009

A luva é mais pequena que uma luva normal, para aumentar o conforto para fins especiais – por exemplo, trabalho de montagem de precisão.

EN 420: 2003 + A1:2009

LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE

Teste de destreza do dedo:
 mín. 1; máx. 5

EN 16350:2014

LUVAS DE PROTEÇÃO – PROPRIEDADES ELETROSTÁTICAS

IEC 61340-5-1:2007

Descarga electrostática - menor resistência $1 \times 10^9 \Omega$

AVISO! Este produto foi concebido para proporcionar a proteção especificada na diretiva de EPI 89/686/CE, com os níveis de desempenho detalhados apresentados. No entanto, tenha sempre em conta que nenhum artigo de EPI pode assegurar uma proteção completa e que deve ter sempre cuidado durante a exposição a riscos. Os níveis de desempenho referem-se a produtos em estado novo e não refletem a duração real da proteção no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o desempenho, tais como a temperatura, a abrasão, a degradação, entre outros. Não use estas luvas na proximidade de elementos em movimento ou de máquinas com peças sem proteção. EN 511:2006: se a luva for constituída por peças separadas que não estejam interligadas permanentemente, os níveis de desempenho a proteção só se aplicam ao conjunto completo. Deve ter cuidado ao escolher a luva correta quanto ao risco máximo a que o utilizador está exposto. EN 511:2006 Anexo B:quadro B.1 mostra vários parâmetros que devem ser considerados. Estudos têm estabelecido certas correlações entre esses parâmetros e o nível de isolamento térmico necessário para proteger em condições de frio. O quadro apresentado no Anexo B da EN 511:2006 é um exemplo desses dados. Para luvas com duas ou mais camadas a classificação geral da EN 388:2003 não reflete necessariamente o desempenho da camada mais externa. EN 16350:2014. A pessoa que usa as luvas de proteção dissipativas eletrostáticas deve estar devidamente ligada à terra, por exemplo, usando calçado adequado. As luvas de proteção dissipativas eletrostáticas não devem ser desmontadas, abertas, ajustadas ou removidas em atmosferas inflamáveis ou explosivas ou ao manusear substâncias inflamáveis ou explosivas. As propriedades eletrostáticas das luvas de proteção podem ser adversamente afetadas pelo envelhecimento, desgaste, contaminação e danos, e podem não ser suficientes para atmosferas inflamáveis enriquecidas com oxigénio onde são necessárias avaliações adicionais.

MEŘENÍ A URČENÍ VELKOSTI: Všetky velikosti zodpovedajú norme EN 420:2003 z hľadiska pohodlia, veľkosti a obrätivosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, budú znížiť vašu príslušnosť a nebudú poskytovať optimálnu úroveň ochrany. **PRRABNA A SKLADOVANJE:** Neodstranjujte na suhom a tnavom mieste v originalnom balenju pri temperaturi +10 – +30 °C. **KONTROLA PRED POUZITIM:** Ak objekt, poškodenu produktu, produkt NEBUDE poskytnutí optimálnu funkčnost a mal by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. **ČISTENJE:** Nepoužívajte na čistenje rukavic žiadne chemikálie ani predmety v ostrých hranami. Rukavice označene symbolom prania prevažujú v štandardizovaných testoch vzmenšeni výkonnosť po praniu. **LIKVIDÁCIA:** V súlade s miestnou legislatívou vykašou sa životného prostredia. **ALERGENY:** Tento produkt obsahuje zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade prítomnosti precitlivosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ergonats.